



Четверг, 3 октября 1974 года,  
10 час. 30 мин.

**Нью-Йорк**

**СОДЕРЖАНИЕ**

Стр.

**Пункт 9 повестки дня:**

**Общие прения (продолжение):**

Выступление г-на Брютуса (Гаити) . . . . .	487
Выступление г-на Маковеску (Румыния) . . . . .	489
Выступление г-на Сека (Сенегал) . . . . .	494
Выступление г-на Моу (Барбадос) . . . . .	500

**Пункт 23 повестки дня:**

Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам: доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Доклад Четвертого комитета . . . . .	503
--------------------------------------	-----

**Пункт 37 повестки дня:**

Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки:

а) доклады Специального комитета по апартеиду;	
б) доклад Генерального секретаря	
Доклад Специального политического комитета. . .	503

**Председатель:** г-н Абдельазиз БУТЕФЛИКА  
(Алжир).

*Ввиду отсутствия Председателя его место занимает  
Заместитель председателя г-н Монтель Аргуэльо.*

**ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ**

**Общие прения (продолжение)**

1. Г-н БРЮТУС (Гаити) (*говорит по-французски*):  
Двадцать восьмая сессия Генеральной Ассамблеи открылась в прошлом году под знаком политической разрядки. Она была направлена на осуществление экономических и социальных целей Устава, для того чтобы обеспечить динамичное равновесие в мире, но в это время разразилась война на Ближнем Востоке. Мы тогда были свидетелями крушения всех надежд на лучшее развитие, мы были свидетелями растущей инфляции, трудностей в международной платежной системе и повторного возникновения скрытых конфликтов. Человечество было потрясено этим, и двадцать

восьмая сессия, начало которой давало надежду на хорошие перспективы, закончилась в обстановке разочарования и смятения.

2. Делегация Республики Гаити понимает, какая сложная и важная миссия по руководству работой данной двадцать девятой сессии возложена на г-на Абдельазиза Бутефлику. Мы заверяем его в нашей готовности сотрудничать и поздравляем его в связи с тем, что ему оказано такое высокое доверие, и считаем, что это является оценкой традиций мужества в борьбе и прозорливости храброго народа Алжира.

3. События, которые омрачали мир во время исполнения этих обязанностей его предшественником, д-ром Леопольдо Бенитесом, позволили ему подтвердить свою репутацию искусного дипломата, который руководил работой двадцать восьмой сессии с полным знанием дела и приверженностью. Делегация Гаити выражает г-ну Бенитесу свои искренние поздравления и вновь заверяет его в чувствах уважения и признательности.

4. Несмотря на трудности, переживаемые международным сообществом, Организация Объединенных Наций, однако, не потеряла своей жизнеспособности. 1974 год был исключительно плодотворным в плане проведения специализированных конференций. После специальной сессии Генеральной Ассамблеи по вопросам сырья и развития Каракас и Бухарест привлекли внимание мирового сообщества к необходимости создания правового режима морей и к проблемам народонаселения. Вскоре Рим будет приветствовать делегации из всех стран, которые будут изучать фундаментальные вопросы продовольствия для населения. Эта деятельность входит в компетенцию Генерального секретаря, которому делегация Гаити выражает чувство признательности.

5. Все эти мероприятия, предпринятые в рамках Организации, указывают на то, что народы осознают, каким важным фактором является солидарность, и считают необходимым принятие совместных решений с целью урегулирования животрепещущих проблем, стоящих перед человечеством. Указанные мероприятия способствовали ослаблению идеологических противоречий и политического антагонизма, они показали опасность разрыва между развитыми в промышленном отношении странами и развивающимися странами, сконцентрировали внимание на тех аспектах экономики, существование которых препятствует прогрессу.

6. Тревога была поднята самой Организацией Объединенных Наций, когда Генеральный секретарь в ходе

последней специальной сессии по вопросам сырья и развития заявил, представив неоспоримые документы, что процветание мировой экономики в ходе 50-х и 60-х годов, которое было основано на "прочном и стабильном спросе", снизилось в настоящее время до такого уровня, который ставит человечество на порог кризиса, равного кризису 1929 года. Мы поняли, что экономическая система периода после второй мировой войны не учитывала в достаточной степени необходимость установления социальной международной справедливости, которая содействовала бы лучшему распределению богатств между народами.

7. И действительно, экономический рост и постоянное увеличение объема международной торговли, которые отмечались последние два десятилетия, дали выгоду лишь странам развитым в промышленном отношении, средний уровень торговли которых в 1970 году составлял более 300 млрд. долларов США, в то время как развивающиеся страны получили всего лишь 50 млрд. долларов США, а их общая задолженность приблизилась к 80 млрд. долларам США.

8. К такому неравенству в распределении благ, которое могло породить лишь раскол, опасения и обеспокоенность, добавился еще такой фактор, как возобновление вооруженных действий на Ближнем Востоке в октябре 1973 года, что усугубило разделение в лагере "третьего мира" между странами-производителями нефти и странами, не имеющими нефтяных ресурсов.

9. Мораторий на экспорт нефти в индустриально развитые страны Запада, его последующее сокращение и рост цен несомненно оказали воздействие на их экономическую экспансию, ускорили их инфляционные процессы и дезорганизовали образ жизни; однако страны, наиболее пострадавшие от этих мер, были страны "третьего мира", которые с большим трудом оплачивают поставки нефти, необходимой для их энергетики. В условиях общей инфляции они сталкиваются со все большими трудностями при получении капитального оборудования, в котором они нуждаются.

10. Все эти факты говорят о взаимозависимости между политическими и экономическими вопросами и взаимозависимости народов, указывают на необходимость глобального сотрудничества для того, чтобы ликвидировать опасность общего экономического кризиса и удовлетворить устремления людей, стремящихся к лучшей жизни, социальной справедливости и миру.

11. Кроме этих серьезных, в основном экономического характера, проблем имеют место различного рода конфликты, создающие угрозу международной безопасности. Правительство Гаити, понимая, какую опасность для человечества представляют собой так называемые локализованные очаги напряженности, подтверждает свою приверженность принципам Устава Организации Объединенных Наций, с помощью которой всегда можно найти решение вопросов нашей повестки дня. Мы подтверждаем нашу уверенность в мудрости и в здравомыслии делегатов двадцать девятой сессии

Генеральной Ассамблеи и просим все заинтересованные стороны вести переговоры, с тем чтобы устранить причины недовольства и урегулировать споры.

12. Многие не менее серьезные политические проблемы были решены удовлетворительно, и это позволило Ассамблее приветствовать делегации Бангладеш, Гренады и Гвинеи-Бисау, которые мы искренне поздравляем. Делегация Гаити хотела бы особо поздравить представителей Гренады и передать пожелания народа и правительства Гаити процветания и благополучия этому новому государству, с тем чтобы увеличить возможности гармонии в Карибском районе.

13. Моя делегация рада еще раз выразить чувство братства и солидарности от имени народа и правительства Гаити народу и правительству Гвинеи-Бисау, независимость которой была получена ценой больших жертв, и напомнить после 170-летнего перерыва о борьбе африканских народов за создание государства Гаити. Делегация Гаити, приветствуя Гвинею-Бисау, естественно, думает о судьбе народов Анголы, Мозамбика, Намибии и Родезии. Мы с удовлетворением отмечаем нормализацию положения в Мозамбике, который получит независимость в июне 1975 года, и надеемся, что то же самое будет иметь место в Анголе.

14. Что касается народов Намибии и Родезии, которые еще являются жертвами неокolonизма и расовой дискриминации, то мы выражаем им наше чувство симпатии. Народ и правительство Гаити уверены в том, что их мужество и упорство в борьбе за освобождение принесут им победу.

15. Общеизвестно, что международные проблемы являются лишь отражением внутреннего положения государств. Поэтому президент Республики Гаити, г-н Жан-Клод Дювалье, учитывая свои национальные и международные обязательства, одобрил ряд мероприятий, которые будут гарантировать социальный мир и гармоничное развитие нашей страны. В целях обеспечения контроля над эксплуатацией наших природных ресурсов пересматриваются некоторые контракты; пересматриваются монопольные права, которые были даны частным компаниям в ведущих секторах национальной экономики, в то же время гарантируется освобождение от налогов, чтобы способствовать развитию сельскохозяйственного производства и строительству промышленных предприятий.

16. За этими реформами, необходимыми для экономического возрождения, последует построение новой административной структуры, которая сейчас изучается и которая закрепит успехи, достигнутые в экономической и финансовой областях. В этом большом деле правительство Гаити получало моральную поддержку и финансовую и техническую помощь от многих дружественных правительств, признавших гуманитарный характер политических изменений, способствующих социальному благосостоянию народа Гаити.

17. Нам остается надеяться, что международные финансовые организации сумеют упростить процедуры

предоставления своей помощи таким образом, чтобы претворить на практике резолюции, принятые в интересах менее обеспеченных стран мира. Сейчас, как никогда ранее, международное сообщество сталкивается с огромными трудностями. Независимо от того, является ли та или иная страна богатой или бедной, она не может оставаться неуязвимой и не может одна преодолеть подобные трудности [A/9601/Add.1, раздел I].

18. Призыв Генерального секретаря к согласию и сотрудничеству должен быть услышан и поддержан, чтобы человечество могло успешно решить существующие проблемы и гарантировать свое будущее. На это надеется делегация Гаити в ходе данной двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

19. Г-н МАКОВЕСКУ (Румыния) (*говорит по-французски*): Единодушно избран Председателем текущей сессии Генеральной Ассамблеи г-н Бутефлика, выдающегося представителя Алжира, страны, с которой Румыния поддерживает хорошие отношения дружбы и сотрудничества, вызывает у румынской делегации чувство глубокого удовлетворения. Сердечно поздравляя его, я выражаю твердую убежденность, что благодаря его качествам, благодаря престижу его страны на международной арене он внесет значительный вклад в успешный ход наших прений и в успешное завершение работы сессии.

*Г-н Бутефлика (Алжир) занимает место Председателя.*

20. Я хотел бы также выразить признательность г-ну Леопольдо Бенитесу, который с большим тактом и умением руководил нашей работой на посту Председателя очередной сессии, а также специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

21. Позвольте мне воспользоваться данной возможностью, чтобы с этой трибуны еще раз выразить Генеральному секретарю, г-ну Курту Вальдхайму, нашу особую признательность за неустанные усилия на службе Организации Объединенных Наций, имеющей целью увеличить вклад и эффективность Организации в решении сложных проблем нашего времени, а также укрепить престиж этой Организации во всем мире. Мы убеждены, что живой диалог между лидерами Социалистической Республики Румынии и Генеральным секретарем будет продолжаться в духе согласованных усилий, направленных на укрепление Организации Объединенных Наций.

22. Данная сессия Генеральной Ассамблеи может гордиться важными результатами, достигнутыми на пути к осуществлению универсальности нашей Организации. Я имею в виду принятие в члены Организации Объединенных Наций Гвинеи-Бисау, Бангладеш и Гренады. От имени правительства Румынии я хотел бы искренне поздравить и приветствовать их в нашей Организации, а также заверить их в нашей готовности всесторонне сотрудничать с этими странами в целях содействия осуществлению целей и принципов Устава.

23. Делегации государств-членов Организации Объединенных Наций собрались в этом году в двадцать девятый раз, с тем чтобы согласованно рассмотреть проблемы, стоящие в настоящее время перед человечеством, чтобы проанализировать их в свете конкретной информации, которой мы располагаем в настоящее время, а также в свете перспектив на будущее, с тем чтобы найти решения, приемлемые для всех. Эти решения должны быть прочными и выгодными для каждого народа и в то же время для всего международного сообщества.

24. Нынешний год является знаменательным для румынского народа, поскольку мы отмечаем результаты глубоких структурных, экономических, социальных и политических изменений, происходивших на протяжении 30 лет со времени освобождения нашей страны от фашистского господства. Сегодня Румыния является аграрно-промышленным государством, с быстро развивающейся промышленностью на базе самых последних достижений современной науки и техники, с процветающим социалистическим хозяйством. Эти достижения, не имевшие прецедента в тысячелетней истории румынского народа, являются подтверждением его творческих возможностей свободно распоряжаться своей судьбой в соответствии со своей волей и устремлениями.

25. Международная деятельность Румынии полностью отвечает новой исторической реальности, она приобрела новый размах, атрибуты политики независимого и суверенного социалистического государства. Эта деятельность отражает чаяния и надежды румынского народа, которые находятся в полной гармонии с общими интересами мира и прогресса, понимания и тесного сотрудничества между всеми государствами мира.

26. Динамизм внешней политики Румынии, разнообразие форм ее проявления, а также отклик, который она встречает со стороны других стран, находят особое выражение в том факте, что в настоящее время мы поддерживаем дипломатические отношения с 120 государствами. Румынский народ никогда не имел так много друзей, как в настоящее время. Это, по нашему мнению, является свидетельством реализма, присущего международной политике нашего государства и отвечающего законным чаяниям всех народов жить свободно и достойно, установить прочный мир на нашей планете и ликвидировать войну и применение силы вообще в международных отношениях.

27. В этом духе Румыния развивает и расширяет свои отношения со всеми социалистическими государствами, она также расширяет свои отношения со всеми развивающимися странами и со всеми государствами, борющимися за свое независимое развитие. Наше государство, придерживаясь принципов мирного сосуществования, выступает за содействие взаимовыгодному сотрудничеству с развитыми капиталистическими странами.

28. Румыния твердо строит свои международные отношения на базе принципов полного равенства

в области права и уважения независимости и национального суверенитета, невмешательства во внутренние дела, взаимной выгоды, неприменения силы или угрозы силой в отношениях между государствами.

29. Изменения в равновесии сил в мировом масштабе в результате новых идей социализма, появление на международной арене многочисленных государств, жизненно заинтересованных в укреплении своей независимости, создание новых социально-политических сил, выступающих за мир, демократию и прогресс, — таковы основные наряду с развитием технической и научной революции факторы нашего времени, характеризующие новые аспекты современной международной реальности.

30. События, где бы они ни происходили, быстро сказываются на международных отношениях в целом и так или иначе затрагивают каждое государство. Таковы фактические причины, подкрепляющие прочную правовую основу, служащую оправданием растущему интересу государств к международным вопросам и определяющие их обязанности и права принимать участие и вносить свой вклад в усилия, направленные на урегулирование возникающих проблем.

31. Народы стремятся жить в мире и спокойствии, они желают быть хозяевами своей собственной судьбы, они борются, чтобы ликвидировать навсегда империализм, колониализм и неоколониализм, политику силы и диктата. Народы стремятся к сотрудничеству, они не хотят уничтожать друг друга в разрушительных войнах, которые никогда не приводили к жизнеспособным решениям международных проблем. Народы хотят объединить свои усилия, чтобы раскрывать тайны природы, преодолевать стоящие перед ними трудности, они стремятся как можно скорее достичь прогресса в исторический век, достигший вершины цивилизации.

32. В последнее время международное сообщество все чаще и все более систематически и в духе сотрудничества начинает рассматривать основные проблемы своего настоящего и будущего. Имели место и будут иметь место и в будущем международные конференции, в этом контексте я хотел бы подчеркнуть особые заслуги Организации Объединенных Наций, ее Секретариата и Генерального секретаря, г-на Вальдхайма, которые обсуждали и будут обсуждать вопросы, связанные с энергией, окружающей средой, народонаселением, продовольствием, промышленным развитием, морским правом, наукой и техникой. Таковы в основном аспекты вопроса, который значителен в каждой повестке дня и значение которого характеризуется одним словом — развитие. Человек и общество участвуют в процессе развития, в процессе, которого никто не может избежать. Для того чтобы осуществлять этот процесс, мы должны, с одной стороны, устранить все, что мешает исправить положение, отказаться от методов и форм, которые мешали нашему быстрому продвижению вперед, и, с другой стороны, объединить наши усилия с целью найти решения главных проблем, стоящих перед нами.

33. Я имею честь напомнить Генеральной Ассамблее о призыве президента Социалистической Республики Румынии г-на Николае Чаушеску, с которым он обратился на юбилейной сессии Великого Национального Собрания, посвященной празднованию тридцатой годовщины освобождения Румынии:

”Мы призываем все правительства и все народы действовать совместно и активно сотрудничать, для того чтобы способствовать политике разрядки напряженности в мире и содействовать глубокой демократизации существующих международных отношений.

Мы должны активно сотрудничать, для того чтобы изыскать единодушно приемлемые политические решения для всех проблем, стоящих сегодня перед человечеством, с тем чтобы восторжествовал разум и равенство в международных отношениях, в целях избежания новых вооруженных конфронтаций и необходимости эффективно защищать свободную жизнь и труд всех народов”.

34. Правда то, что в результате глубоких изменений в международной жизни в мире наметился путь в направлении разрядки международной напряженности. Разрядке международной напряженности мы должны посвятить все наши усилия, с тем чтобы она стала господствующей и решающей особенностью международных отношений. Однако эта тенденция пока еще не является необратимой. События последних нескольких месяцев напоминают нам вновь о том, что в нашем мире все еще есть силы, выступающие против мира, разрядки напряженности и сотрудничества. Следовательно, мы должны продолжать бороться за обеспечение триумфа политики мира и понимания между народами. Конечно, это не легкая задача; но при поддержке всех народов мы сумеем доказать нынешнему и будущему поколениям, что мы в состоянии нести ответственность и преодолеть все трудности.

35. Защита мира, высшая цель всего человечества, неразрывно связана с осуществлением всеобщего разоружения, и прежде всего ядерного. Мы не можем упускать из виду тот факт, что в то время, как в Женеве ведутся переговоры по разоружению, гонка вооружений, увеличение количества ядерного, химического и бактериологического оружия, так же как и других средств массового уничтожения, представляют собой источник серьезной опасности для мира, человечества и для самой цивилизации. Организация Объединенных Наций обязана учитывать это положение вещей и принимать соответствующие меры. Прогрессивные силы и все народы должны объединить свои усилия и энергично выступить за осуществление подлинно новой политики в области разоружения.

36. Правительство Румынии выступает за принятие конкретных мер, направленных на то, чтобы положить конец гонке вооружений, выступает за сокращение военных бюджетов и войск, за ликвидацию иностранных военных баз и военных блоков. Мы выступаем

за принятие всеми государствами торжественных обязательств, исключаящих любую агрессию или вмешательство во внутренние дела других государств. По нашему мнению, распространение атомного оружия может быть приостановлено в результате прекращения производства ядерного оружия на основе соглашений, путем уничтожения существующих запасов.

37. На протяжении последней четверти века все государства—члены Организации Объединенных Наций должны были действовать с целью принять решительные меры, направленные на установление новых отношений между всеми народами мира и на создание нового экономического и политического порядка на международной арене. Мы должны действовать именно так, учитывая жизненные устремления всех народов к полной ликвидации старой империалистической политики силы и диктата, колониализма и неоколониализма, всех форм вмешательства и давления.

38. Мы должны поощрять политическое решение споров между государствами, безоговорочное уважение основных принципов современного международного права. Это право само по себе является предметом постоянных изменений, отражающих преобразования, которые имеют место в обществе и в отношениях между государствами. Жизнь показывает, что в наше время крупнейшие проблемы, стоящие перед международным сообществом, не могут более решаться небольшой группой государств. Понски справедливых и прочных решений требуют участия на равной основе всех заинтересованных государств и определяют усиление роли небольших и средних стран в международной жизни. Только таким образом мы сможем принимать такие решения, которые в большей степени отвечали бы интересам всех стран и служили бы делу мира.

39. Установление подлинно демократических и равноправных отношений в мире и движение человечества к прогрессу неразрывно связаны с установлением нового международного экономического порядка. Опыт истории показывает, что существует тесная диалектическая связь между развитием независимой экономики и осуществлением полного национального суверенитета. Истина, подтвержденная на практике повсюду в мире, состоит в том, что для обеспечения подлинной независимости необходимо создание мощной независимой экономики.

40. Труд каждой страны всегда был и будет оставаться главным фактором в определении развития материального производства и социального и экономического прогресса. Решающим фактором является то, каким образом каждый народ будет своим трудом эксплуатировать природные ресурсы. С другой стороны, быстрый прогресс развивающихся стран требует более решительных действий для укрепления отношений между развитыми и развивающимися странами на принципах равенства, при этом собственные усилия, направленные на экономический и социальный прог-

ресс, должны играть решающую роль. Сейчас самое подходящее время — и мы должны понять это — для энергичных действий по устранению широкого разрыва между экономикой различных государств и ликвидацией разрыва между различными уровнями развития.

41. Отказ от практики применения дискриминационных мер, мешающих экономическому обмену, более широкий доступ всех государств к достижениям науки и техники нашего времени являются другим важным требованием реорганизации международных экономических отношений на новой основе.

42. Румыния, будучи сама развивающейся страной, расширяет и разнообразит свои экономические отношения с другими развивающимися государствами. Эти связи являются выражением ее солидарности с этими государствами в их усилиях, направленных на экономическую, социальную и национальную независимость. Политические акции руководителей нашего государства, многочисленные визиты президента Николае Чаушеску в развивающиеся страны во всем мире, а также экономические соглашения, которые были заключены в последние годы, выдвигают на первый план лучшее использование материальных и людских ресурсов как в Румынии, так и в этих странах. Такие меры позволят внести вклад в подготовку специалистов в соответствующих странах, они учитывают наличие взаимной заинтересованности в развитии промышленности, сельского хозяйства и других экономических секторов, с тем чтобы обеспечить быстрый экономический и социальный прогресс этих стран.

43. Создание нового рода международных экономических и политических отношений требует усовершенствования системы участия и действий государств в международной жизни. Организация Объединенных Наций должна играть еще более важную роль в решении этого вопроса.

44. Румыния готова внести позитивный вклад в использование средств и возможностей Организации Объединенных Наций для решения международных проблем и для содействия сотрудничеству и взаимопониманию между государствами, поэтому она предложила, чтобы Генеральная Ассамблея изучила возможности повышения способности Организации действовать эффективным образом<sup>1</sup>, с тем чтобы проводимые мероприятия отражали новые социальные и политические реалии настоящего времени и имели целью построить международные отношения на более демократической основе. Правительство Румынии полагает, что первостепенная заинтересованность всех государств в изыскании справедливого и жизнеспособного решения глобальных проблем, стоящих перед человечеством, вызывает необходимость создания условий, в которых Организация Объединенных Наций действительно сможет осуществлять функции и обязательства, возложенные на нее Уставом.

45. Мы считаем, что Организация обладает многочисленными средствами для более энергичных и эф-

фективных действий во всех ситуациях, возникающих в международных отношениях. Многие положения Устава использовались редко или в недостаточной степени, а некоторые не применялись вообще. Есть положения, которые толкуются таким образом, что они либо не применяются, либо их совершенно невозможно применять.

46. Генеральная Ассамблея обязана изучать со всей ответственностью и самым внимательным образом все средства, могущие обеспечить применение положений Устава и использование методов, предоставляемых нам по Уставу, в частности положений, касающихся предупреждения и мирного урегулирования споров, укрепления процесса демократизации международных отношений и более широкого сотрудничества на равной основе между всеми государствами.

47. Мы рассматриваем это изучение как процесс, в котором Генеральная Ассамблея будет уделять постоянное внимание вопросу укрепления роли Организации Объединенных Наций и будет периодически анализировать прилагавшиеся усилия, достигнутый прогресс, а также те меры, которые будут приниматься в будущем. Мы считаем, что другие органы Организации Объединенных Наций также должны в рамках своей компетенции изучать и осуществлять предложения и соображения государств, направленные на улучшение деятельности этих органов и, таким образом, на укрепление роли нашей Организации во всем мире.

48. Конечно, способность Организации Объединенных Наций заниматься вопросами, которые она должна решить, зависит в конечном счете от политической воли ее государств-членов, я бы даже сказал — зависит от их стремления найти приемлемые решения, которые отвечали бы интересам всех народов, и выполнять обязательства, которые они приняли на себя по Уставу, а также в соответствии с другими международными соглашениями проводить в жизнь те мероприятия и действия, которые они обязались осуществлять в соответствии с различными резолюциями Организации Объединенных Наций.

49. Румынская делегация выражает удовлетворение работой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по вопросам сырья и развития и результатами, которых она достигла. Мы выступаем за осуществление в отношениях между всеми государствами принципов, изложенных в Декларации об установлении нового международного экономического порядка [резолюция 3201 (S-VI)] и в Программе действий [резолюция 3202 (S-VI)].

50. Делегация Румынии придерживается того мнения, что конкретное изучение и эффективное выполнение международными органами системы Организации Объединенных Наций и другими международными организациями мер, которые были предусмотрены этой специальной сессией и которые подпадают под их компетенцию, являются весьма срочным делом. Принятие на этой сессии хартии экономических прав и

обязанностей государств<sup>2</sup>, разработанной по предложению президента Мексики г-на Луиса Эчеверриа, явится новым шагом на пути к осуществлению всей группы принципов, регулирующих экономические отношения между государствами.

51. Мы считаем весьма важным мероприятием Всемирную конференцию по народонаселению, недавно проведенную Организацией Объединенных Наций. Эту Конференцию имел честь принимать у себя румынский народ. По нашему мнению, документ, озаглавленный "За более справедливый мир"<sup>3</sup>, принятый Конференцией, имеет особое значение. Этот документ вновь ясным образом подтвердил приверженность международного сообщества идеалам нового и лучшего мира. Мы убеждены, что конструктивное сотрудничество представителей на этой Конференции и достижение ими поставленной цели — определение на основе согласованного мнения направления действий, которые должны быть предприняты в этой области, действий, которые тесно связаны с широкими усилиями государств по достижению экономического и социального прогресса, — являются факторами, создающими хорошую основу для продолжения и улучшения подобной деятельности в будущем.

52. Будучи убежденной в важности роли современной науки и техники в процессе развития, правительство Румынии выступает за проведение Организацией Объединенных Наций конференции по науке и технике. Мы намерены предложить некоторые практические шаги в этом отношении.

53. Важную роль в процессе ослабления напряженности в мире играют усилия по обеспечению безопасности и сотрудничества в Европе. Правительство Румынии считает, что результаты, достигнутые до настоящего времени, создают условия для разработки документов и для проведения как можно скорее третьего этапа Совещания на высоком уровне. Документы, которые будут приняты по этому вопросу, должны определить новые принципы, которыми будут руководствоваться европейские государства в своих отношениях и будут способствовать многостороннему мирному сотрудничеству между всеми государствами этого континента. Эти документы должны также содержать гарантии для каждой страны против любых актов применения силы или угрозы применения силы, гарантии против вмешательства во внутренние дела, а также гарантии возможности свободного и беспрепятственного развития.

54. Румыния, как известно, приняла активное участие в этом Совещании. Она вносила и продолжает вносить конкретный вклад в процесс определения мер, направленных на то, чтобы неприменение силы в межевропейских отношениях стало эффективным, с тем чтобы уточнить контекст и цели этого первого политического форума европейских государств. Если говорить конкретно, то мы считаем, что в настоящее время государства, принимающие участие в Совещании, должны, в духе взаимопонимания и конструктивности, приложить все усилия, чтобы ускорить и успеш-

но завершить работу в Женеве, с тем чтобы прийти к единому мнению в отношении мер, которых так долго ждут народы нашего континента и которые способствовали бы укреплению безопасности и развитию сотрудничества на европейском континенте.

55. В контексте этого процесса реорганизации на новых основах отношений между государствами Европы Румыния будет по-прежнему выступать за многостороннее сотрудничество между всеми балканскими государствами, с тем чтобы Балканы превратились в безъядерную зону, в зону, свободную от иностранных военных баз, в зону мира и сотрудничества. Мы также выступаем за то, чтобы бассейн Средиземного моря превратился в зону мира и международного сотрудничества. Мы поддерживаем предложение Советского Союза, направленное на вывод из Средиземного моря всех американских и советских ядерных судов и подводных лодок.

56. С чувством удовлетворения мы констатируем, что качественно новый элемент появился в борьбе за ликвидацию последних остатков системы колониального господства. Южная Африка, бастион колониализма, начинает рушиться под давлением борьбы народов за свободу. Мы приветствуем достижение независимости Гвинеей-Бисау и считаем, что должны решительно развивать этот процесс, чтобы народы Анголы и Мозамбика могли свободно определить свою судьбу.

57. В духе своих традиций борьбы за свободу и справедливость Румыния будет решительно выступать против всех форм колониализма и неоколониализма и иностранного господства. Мы со всей решимостью поддерживаем право народов на самоопределение и независимость и требуем полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [*резолуция 1514 (XV)*]. Румынский народ, который не знает расизма и шовинизма и который отвергает их, решительно осуждает режимы меньшинства, являющиеся анахронизмом режимы в Южной Африке и в Родезии, а также политику расовой дискриминации и апартеида.

58. По мнению правительства Румынии, на данной сессии Организации Объединенных Наций нам следует принять решительные и эффективные меры, использовать все средства, вытекающие из Устава, с целью заставить Южную Африку незамедлительно положить конец незаконной оккупации Намибии, чтобы народ этой страны решил вопрос о своем будущем в обстановке свободы и в соответствии со своими национальными устремлениями.

59. В целях полной ликвидации колониализма, по нашему мнению, самой необходимой и важной задачей является активизация усилий для более широкого признания национально-освободительных движений и обеспечения участия их представителей во всех сферах деятельности нашей Организации, представляющих для них интерес. С этой высокой трибуны я хочу вновь подтвердить солидарность народа и пра-

вительства Румынии со справедливой борьбой национально-освободительных движений, которым мы оказываем дипломатическую и материальную поддержку.

60. Частые встречи и плодотворные переговоры президента Николае Чаушеску с руководителями национально-освободительных движений, непосредственные контакты на высшем уровне сказываются на международных отношениях, подтверждают прочность и глубину чувства солидарности румынского народа с их справедливой борьбой за национальную независимость.

61. Изменения на Ближнем Востоке, достижение соглашений о разъединении войск, которые правительство Румынии приветствовало как первый важный шаг в деле урегулирования конфликта, укрепляют нашу убежденность в том, что в настоящее время необходимо предпринять новые акции для установления мира в этом регионе.

62. По мнению правительства Румынии, достижение справедливого и прочного урегулирования на Ближнем Востоке необходимо начать с вывода израильских войск с оккупированных арабских территорий, признания права на существование и независимое развитие всех государств этого региона, права народа Палестины на самоопределение, включая создание независимого палестинского государства и его признание в международном плане, с учетом соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Кроме того, правительство Румынии неоднократно подчеркивало, что нельзя добиться прочного урегулирования положения на Ближнем Востоке без решения вопроса о Палестине. Конечно, для завершения этого процесса необходимо прилагать неустанные усилия и как можно скорее возобновить переговоры в Женеве, проводимые под эгидой Организации Объединенных Наций, при участии всех заинтересованных государств, при участии Организации освобождения Палестины и при участии тех государств, которые желают внести свой вклад в установление справедливости и прочного мира на Ближнем Востоке.

63. Насущные интересы народов этого региона, а также обеспечение мира и международной безопасности требуют того, чтобы все государства были полны решимости положить конец конфликту и добиться справедливого и прочного мира.

64. Положение, которое сложилось в результате событий на Кипре, вызывает законную тревогу в отношении мира и международной безопасности. Будучи страной, находящейся в том же географическом районе, Румыния проявляет глубокий интерес к тому, как будет развиваться положение на этом острове, и решительно высказывается в поддержку независимости, суверенитета и территориальной целостности Кипра. Она выступает за вывод иностранных, и прежде всего греческих и турецких, войск. Румыния выступает за урегулирование проблем этой страны политическими средствами, а не с помощью оружия и силы.

65. В решении кипрской проблемы в том, что касается сохранения независимости, суверенитета и территориальной целостности страны, решающая роль принадлежит народу Кипра. Прямые контакты и переговоры между двумя общинами, а также немедленное и конкретное рассмотрение всех вопросов должно привести к заключению прочных соглашений, гарантирующих мирное сосуществование на основе полного равенства в правах всех граждан кипрского государства. Сохранение существующего положения чревато серьезными последствиями не только для кипрского государства, но и для всеобщего мира и международной безопасности.

66. Что касается корейского вопроса, то Организация Объединенных Наций, по нашему мнению, несет моральное обязательство способствовать развитию позитивного процесса, начавшегося в результате политической инициативы и настойчивых усилий, принятых Корейской Народно-Демократической Республикой. Необходимо без проволочек положить конец существованию тех институтов, которые мешают осуществлению национальных интересов корейского народа, препятствуют реализации стремлений к мирному и независимому объединению страны.

67. Приняв на последней сессии решение о роспуске Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи<sup>4</sup>, Генеральная Ассамблея предприняла первый шаг на пути к прогрессу. Сейчас она должна мужественно продолжить начатые ею действия с целью вывода иностранных войск, находящихся в Южной Корее под флагом Организации Объединенных Наций.

68. Румыния твердо поддерживает народ Камбоджи в его борьбе за национальное освобождение и независимое развитие в соответствии с его национальными чаяниями, без какого-либо вмешательства извне. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна принять во внимание существующую в этой стране реальность, фактическое и юридическое положение в Камбодже и без дальнейших проволочек приступить к восстановлению в Организации Объединенных Наций законных прав Королевского правительства национального единства, возглавляемого главой государства Камбоджи Нородомом Сиануком.

69. Будучи полностью солидарны со справедливым делом вьетнамского народа, правительство и народ моей страны всегда в многостороннем плане поддерживали героическую борьбу Демократической Республики Вьетнам и Временного революционного правительства Республики Южный Вьетнам и с удовлетворением приветствуют прекращение войны и заключение Парижских мирных соглашений. Сейчас все миролюбивые государства должны оказать позитивное воздействие в том, что касается выполнения этих соглашений, тем самым внести вклад в защиту свободы и независимости вьетнамского народа и поддержать его усилия, направленные на мирное воссоединение страны.

70. В соответствии с этой же принципиальной позицией правительство Румынии приветствовало заключение Соглашения о восстановлении мира и достижении национального согласия в Лаосе, а также поддерживало усилия, направленные на практическое осуществление заключенных соглашений.

71. В начале своего выступления я упомянул тот факт, что представители государств-членов в двадцать девятый раз собрались на сессию Генеральной Ассамблеи. Почти три десятилетия прошло с момента создания Организации Объединенных Наций. В этом году у нас есть возможность показать всему миру, что Объединенные Нации являются международным форумом, способным идти в ногу с новыми происходящими в мире процессами, с беспрецедентными изменениями, характерными для нашей эпохи.

72. Нам, представителям государств-членов, надлежит посвятить все наши силы тому, чтобы данная сессия сделала важный шаг вперед, в истории Организации Объединенных Наций, в поисках решений стоящих перед нами проблем, особенно тех, которые связаны с запрещением применения силы или угрозы силой и устранением войны в международной жизни. Положение напряженности и военной конфронтации должно уступить место пониманию и сотрудничеству между народами. Давайте объединим наши усилия, сделаем все, что в наших силах, для того чтобы мир восторжествовал во всем мире, для того чтобы все народы смогли ускоренным шагом двигаться вперед по пути прогресса и цивилизации. Только в этом случае Организация Объединенных Наций оправдает те надежды, которые возложили на нее народы три десятилетия тому назад.

73. Г-н СЕК (Сенегал) (*говорит по-французски*): Я счастлив тем, что сегодня мне представилась возможность присоединиться к предыдущим ораторам, выступавшим с этой трибуны, и передать наши поздравления и наше глубокое удовлетворение по поводу того, что вы избраны Председателем двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Я делаю это еще более охотно, поскольку в вашем лице мы имеем представителя страны, твердая вера которой в защиту дела третьего мира заслуживает того, чтобы стать примером. Поскольку я знаю о ваших больших способностях и вашем высоком таланте, я не сомневаюсь в успехе данной сессии.

74. Я также отдаю должное вашему выдающемуся предшественнику г-ну Леопольдо Бенитесу (Эквадор), который имел честь быть Председателем двух сессий нашей Ассамблеи.

75. Я также искренне благодарю нашего Генерального секретаря д-ра Курта Вальдхайма за те усилия, которые он приложил, и за тот успех, которого достигла наша Организация в ее борьбе за осуществление мира и справедливости во всем мире.

76. Я хотел бы также воспользоваться этим случаем, чтобы приветствовать от имени правительства и народа Сенегала прием в Организацию Объединенных Наций братской Республики Гвинея-Бисау, родины покойного Амлкара Кабрала, который отдал жизнь борьбе за независимость и свободу африканских народов и память которого мы сегодня чтим. Я особенно удовлетворен тем, что Сенегал имел честь занимать достойное место среди тех африканских стран, помогавших этому братскому государству в его долгой и славной борьбе против португальского колониализма.

77. Я также рад приветствовать прием в члены этой высокой Ассамблеи мужественной Народной Республики Бангладеш, которая подверглась таким тяжелым испытаниям в связи со стихийными бедствиями, а также Гренаду, получение независимости которой завершило 320-летнее колониальное правление.

78. В самом начале моего выступления позвольте мне сказать, что моя страна испытывает огромное уважение по отношению к Организации Объединенных Наций. Она действительно оказывает действенную поддержку малым странам, которые тем самым могут в полной мере осознать тот факт, что они существуют на равных правах с великими державами. Она стремится стать совестью нашего мира и в качестве таковой распространить на все страны, большие и малые, те нормы взаимоотношений, которые она определяет. Моя страна поддержит ее в этом всеми своими возможностями.

79. Однако наша Организация, стремящаяся к осуществлению своих целей, еще не добилась успехов, особенно в решении сложных проблем, вызывающих нашу озабоченность. В этой связи моя делегация хотела бы отметить, что в тот момент, когда открывается двадцатая девятая сессия, еще не решены большие проблемы — и среди них те, которые связаны с самим нашим существованием, а именно вопросы мира и международной безопасности, разоружения и развития, хотя следует сказать, что в течение прошедшего года и достигнут какой-то прогресс.

80. Однако можно ли говорить о каких-то решениях, если бесконечно продолжается гонка вооружений? И действительно, военные расходы великих держав отнюдь не уменьшаются, а увеличились почти на 50 процентов, повысившись с 200 млрд. долларов США до 300 млрд. долларов в течение одного года. Как ирония звучит рекомендация Генеральной Ассамблеи, призывающая постоянных членов Совета Безопасности уменьшить свои военные бюджеты на 10 процентов и использовать часть высвобожденных средств для оказания помощи развивающимся странам. Поэтому как можно не сожалеть о позиции ядерных держав, которые продолжают увеличивать свои военные арсеналы и проводить испытания ядерного оружия как в атмосфере, так и под землей, уничтожая нашу мечту о мире в мире?

81. Конечно, Сенегал испытывает удовлетворение в связи с недавними соглашениями об ограничении

стратегического оружия, подписанными между Соединенными Штатами и Советским Союзом. Более того, мое правительство, которое осуждает любое продолжение испытаний ядерного оружия, радуется присоединению Китайской Народной Республики и Франции к Договору Тлателолко, запрещающему проведение испытаний ядерного оружия в Латинской Америке и на Антильских островах.

82. Однако для того, чтобы эти положительные шаги имели действительное значение — как шаги, направленные к миру, — они должны быть поддержаны всеми государствами, которые заинтересованы в обеспечении международного мира и безопасности. Подобным же образом применение Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира должно также поддерживаться осуждением любой деятельности по милитаризации этого океана. Великие державы, прибрежные государства, страны, не имеющие выхода к морю, и все другие страны, использующие Индийский океан для судоходства, должны начать консультации для осуществления целей этой Декларации.

83. Что касается Совещания по вопросам европейской безопасности, которое проходит в Женеве, то оно должно повести к созыву всемирной конференции по разоружению, за которую выступает мое правительство.

84. В этих условиях не вызывает удивления существование многочисленных очагов напряженности, где происходят войны или где они могут начаться в любой момент.

85. Во Вьетнаме, где моя страна признала Временное революционное правительство Республики Южный Вьетнам, чтобы содействовать осуществлению процесса мирного урегулирования, начатого Парижскими соглашениями, мы надеемся, что Организация Объединенных Наций решительно вмешается с целью содействовать строгому выполнению положений этих соглашений, в частности сайгонской администрацией, агрессивная позиция которой основывается неизвестно на чьей поддержке.

86. Что касается Камбоджи, то мое правительство более чем когда-либо раньше убеждено, что мир в этой стране зависит только от возвращения законного Королевского правительства национального единства, уже признанного более чем 60 членами нашей Организации. Поэтому моя делегация испытывает особое удовлетворение в связи с включением в повестку дня этой сессии пункта, озаглавленного "Восстановление законных прав Королевского правительства национального единства Камбоджи в Организации Объединенных Наций" [пункт 25].

87. В том, что касается Кипра, моя делегация поддерживает неотъемлемые права народа и законно избранного правительства в лице архиепископа Макариоса и отмечает свою постоянную озабоченность восстановлением целостности острова, конечно, с

надлежащим учетом интересов всех существующих на острове общин.

88. Подобным же образом в Корее Организация Объединенных Наций должна создать благоприятные условия для ускорения независимого и мирного воссоединения этой страны. Мое правительство, которое поддерживает дипломатические отношения как с правительством Пхеньяна, так и с правительством Сеула, надеется на сотрудничество в деле объединения Кореи.

89. При изучении жгучей проблемы Ближнего Востока можно полагать, что условия для прочного мира в этом районе могут вытекать лишь из диалога, который мог бы начаться на мирной конференции в Женеве. Соглашения о разъединении египетско-израильских войск на Синае и израильско-сирийских войск на Голанских высотах представляют собой в этом плане значительный прогресс. Мы надеемся, что заинтересованные стороны согласны строго выполнять соответствующие положения резолюций 242 от 22 ноября 1977 года и 338 от октября 1973 года, которые предусматривают уход Израиля из арабских оккупированных территорий, урегулирование палестинской проблемы, а также обязательства, которые дадут государствам возможность жить в мире в пределах надежных и признанных границ.

90. Мое правительство полностью поддерживает эти принципы, поскольку такое отношение несомненно поможет Организации Объединенных Наций активизировать свои усилия в деле установления мира. Однако наша Организация должна всегда учитывать, что мир зависит также от активных и искренних поисков решения проблем существования и развития человеческого общества, которые стоят перед всеми странами "третьего мира".

91. Действительно, созыв специальной сессии Организации Объединенных Наций по вопросам сырья и развития показал имущим странам, что "третий мир", полностью сознавая свой вес в экономических отношениях, больше не склонен пассивно принимать подобный экономический порядок. Ситуация в большинстве этих стран ухудшается из года в год из-за нынешнего положения, которое часто осложняется различного рода стихийными бедствиями.

92. Нашей Организацией не было принято эффективных решений для быстрого оказания помощи государствам-членам, которые являются жертвами стихийных бедствий. Так, например, территория Бангладеш — страны, которая только что вышла из войны, была почти полностью затоплена наводнением; в Индии миллионы мужчин и женщин поставлены перед угрозой гибели от голода в результате длительной засухи, которой не было в течение многих лет; в Гондурасе погибли сотни людей, тысячи находятся без крова, а экономике нанесен серьезный урон ураганом. Все эти страны нуждаются в помощи международного

сообщества, которая должна осуществляться нашей Организацией.

93. Что касается моей страны, то, как вам известно, регион, к которому мы принадлежим, подвергся одному из стихийных бедствий. Разрешите напомнить, что в борьбе с засухой Сенегал всегда стремился уделять первоочередное внимание, в частности в своих планах развития, работе по воздвижению плотин, которые одни только и могут оградить наше сельское хозяйство от климатических изменений. Кроме того, правительства сахелианских государств начали совместно осуществлять важные гидросельскохозяйственные проекты с целью прогрессивного преобразования экологических и метеорологических условий на краткосрочной и долгосрочной основе.

94. Выводы, сделанные в ходе последних заседаний Организации по освоению бассейна реки Сенегал, показывают, если в этом есть необходимость, как решительно государства Сахелианского района намерены бороться с засухой, которая серьезно препятствует экономическому и социальному развитию этого района.

95. Как я уже имел возможность заявить с этой трибуны в прошлом году, когда мы столкнулись с катастрофическими последствиями этого бедствия, солидарность африканских стран и международная помощь всегда оказывались налицо. Правительство Сенегала еще раз желает поблагодарить братские государства, все дружеские страны, Организацию Объединенных Наций и другие международные организации за их ценную помощь странам Сахелианского района, которые сталкиваются с трудностями, вызванными стихийными бедствиями. Я также хочу выразить благодарность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, официальный визит которого в нашу страну в феврале 1974 года послужил убедительным доказательством того, что наша Организация озабочена судьбой самых обездоленных.

96. Кроме того, я с удовлетворением хочу сообщить, что до сих пор сезон дождей почти нормально проходит по всему Сахелианскому району и что если будет достаточно дождя в октябре, урожай будет спасен. Однако потребуются два или три года хороших дождливых сезонов для того, чтобы все вернулось к нормальному положению.

97. Однако в Сахелианском районе возвращение к нормальному положению не покончит с неуверенностью. Остается в силе необходимость контролировать силу природы посредством осуществления крупных проектов, с тем чтобы избежать периодов засухи, за которыми, как это неоднократно имело место, следуют катастрофические наводнения. Я призываю всех людей доброй воли участвовать в рамках международного сотрудничества в решении колоссальной задачи восстановления и реконструкции Сахелианского района.

98. Еще более серьезным фактором, чем стихийные бедствия, является наличие экономического порядка,

основанного на несправедливости и эксплуатации менее развитых стран, прогресс которых вследствие этого задерживается, в то время как меры по компенсации, предусмотренные международным сообществом, оказываются недостаточными для улучшения ситуации.

99. Действительно, ни для кого не является секретом, что положение развивающихся стран все более ухудшается, поскольку предусмотренные меры, а также обязательства, принятые в рамках Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций [резолюция 2626 (XXV)], имущими странами не осуществляются.

100. Если будут сохраняться нынешние темпы официальной внешней помощи, то в 1976 году она достигнет лишь 0,35 процента валового национального продукта промышленно развитых стран, в то время как три четверти человечества по-прежнему будут иметь задолженность в размере миллиардов долларов.

101. Согласно последнему докладу Комитета содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития, помощь, оказанная богатыми странами в 1972 году, составила лишь 0,30 процента их валового национального продукта, что довольно далеко от уровня в 0,70 процента, установленного Организацией Объединенных Наций для официальной помощи в целях развития.

102. Что касается общих финансовых ресурсов, предоставляемых развивающимся странам, то они представляли в тот же год 0,78 процента валового национального продукта развитых стран, в то время как цель Организации Объединенных Наций — будем об этом помнить — составляет 1 процент.

103. Расширение разрыва между "имущими" и "неимущими" странами, там где это является результатом подобного положения дел, может нанести ущерб делу международного мира и безопасности. Именно с учетом борьбы против такой возможности моя делегация искренне благодарна Организации Объединенных Наций за созыв в этом году под ее эгидой двух конференций, беспрецедентных по своему политическому масштабу: шестой специальной сессии Организации Объединенных Наций по вопросам сырья и развития и третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, состоявшейся в Каракасе 29 июня — 29 августа 1974 года.

104. Разрешите мне еще раз выразить благодарность президенту Алжира г-ну Хуари Бумедьёну за инициативу по созыву сессии по вопросам сырья и развития. Это событие, истоком которого была четвертая Конференция в верхах неприсоединившихся стран в Алжире и которое представляет собой вызов системе, определяющей современные международные отношения, наглядно показывает, что движение неприсоединившихся стран нашло свою сущность в деле защиты

справедливых дел против любой формы политической гегемонии и экономического господства.

105. В этой связи моя делегация считает, что любое политическое стремление к серьезному решению проблемы развития должно в первую очередь признать в качестве ключевого вопроса вопрос о природных ресурсах. Присвоение этих ресурсов сильными в ущерб слабым представляют собой основу существующего неравноправного и несправедливого экономического порядка, при котором мы живем и который нуждается в радикальном изменении, если мы хотим создать новый экономический порядок, являющийся необходимым условием экономической коллективной безопасности. Связывание цен на сырьевые продукты со стоимостью промышленных товаров, производимых развитыми странами, может представить лишь паллиативную меру в борьбе с ухудшением условий обмена, вызванным данным положением.

106. Тот факт, что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приняла в ходе специальной сессии Декларацию об установлении нового международного экономического порядка, указывает, на то, что страны "третьего мира" отнюдь не согласны с тем, чтобы занимать задние ряды на международной арене. Программа действий, направленная на обеспечение осуществления Декларации об установлении нового международного экономического порядка, принятая в ходе той же сессии, позволит нашей Организации вплотную заняться вопросами, связанными с основными проблемами сырьевых материалов в рамках торговли и развития; реформой международной валютной системы и финансирования развития; индустриализацией и передачей технических знаний, и наконец, регламентацией и контролем над деятельностью международных корпораций, не забывая священный принцип национализации, который является выражением суверенных прав каждой страны на защиту ее природных ресурсов. Серьезный характер проблем, поднятых странами "третьего мира" в ходе специальной сессии, говорит о необходимости уделения им большого внимания.

107. Хартия экономических прав и обязанностей государств, которая еще не облеклась в конкретные формы к сегодняшнему дню из-за отсутствия политической воли со стороны ряда развитых стран или некоторых из них, должна учитывать основные принципы, принятые в ходе шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по вопросам сырья и развития.

108. Моя делегация, далее, полностью поддерживает выработку специальной программы по оказанию срочной поддержки и помощи в развитии странам, наиболее серьезно пострадавшим от нынешнего кризиса.

109. Поиски решения проблем экономического и социального развития неизбежно предполагают рассмотрение вопросов, связанных с новым морским правом. В этой связи созыв Организации Объединенных Наций третьей Конференции Организации Объе-

диненных Наций по морскому праву, даже если эта Конференция и не оправдала всех законных чаяний развивающихся стран, может рассматриваться как начало процесса восстановления справедливости в этой области.

110. Тот факт, что Организация Объединенных Наций уже в течение ряда лет интересуется морским правом в рамках деятельности Комитета по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции, указывает на значение, которое она придает этой проблеме, столь важной для развития заинтересованных стран.

111. Мы все знаем, что именно под влиянием развивающихся стран Комитет продолжал прения по морскому праву и пришел к решению о необходимости проведения третьей международной Конференции по морскому праву в Каракасе. Моя делегация разделяет точку зрения большинства африканских делегаций, принявших участие в работе каракасской сессии, и считает необходимым отойти от традиционных доктрин морского права в пользу новой концепции общего наследия человечества, предполагающей свободный доступ всех к богатствам моря и равноправный раздел между всеми доходами от эксплуатации его ресурсов. В этой связи Сенегал выступает за создание новой международной организации по руководству деятельностью в открытом море, которое является общим наследием человечества и ресурсы которого должны быть направлены в основном на борьбу с недостаточным развитием. Это позволило бы выделять ежегодно сотни миллионов долларов на осуществление этого благородного дела.

112. Моя делегация, учитывая важность Конференции в Каракасе, безоговорочно подтверждает свою позицию, которая полностью совпадает с позицией Организации африканского единства и может быть суммирована следующим образом.

113. Во-первых, необходимо признать за всеми прибрежными государствами право на создание за пределами их территориального моря исключительной экономической зоны, которая не должна превышать 200 морских миль. В этой зоне прибрежные государства должны пользоваться постоянным суверенитетом над биологическими и минеральными богатствами, не нарушая, с другой стороны, законных форм использования моря, а именно свободы навигации и пролета, прокладки кабелей, трубопроводов и т. д.

114. Во-вторых, необходимо признать за странами, не имеющими выхода к морю, и другими странами, находящимися в неблагоприятном географическом положении, право участвовать в разработке биологических ресурсов экономической зоны на равной основе с прибрежными государствами.

115. В-третьих, существующие биологические ресурсы должны быть защищены от опасности загрязнения и интенсивного рыболовства. Поэтому необхо-

димо создать соответствующие учреждения и учредить международный орган, который будет следить за выполнением принципов защиты против подобного вида агрессии.

116. В этой области Сенегал, так же как и Организация африканского единства, выступает за выработку договора, регулирующего деятельность в международной зоне в плане защиты океанических пространств и их живых и минеральных ресурсов. Этот механизм должен иметь широкие и действенные полномочия. Он должен эксплуатировать ресурсы и регулировать деятельность в зоне и максимально уменьшить отрицательное воздействие развития цивилизации и колебания цен на сырьевые продукты.

117. Если эти две крупные конференции, которые должны были наложить свой отпечаток на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, к сожалению, не дали должных результатов, то это отчасти объясняется тем, что они были недостаточно подготовлены, а также, кроме всего прочего, отсутствием политической воли со стороны некоторых членов нашей Организации, особенно индустриально развитых стран.

118. Моя делегация приветствует проведение в Бухаресте Всемирной конференции по народонаселению, а также предстоящей Всемирной продовольственной конференции, созываемой Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. В этой связи мы подтверждаем, что давно существующая всемирная продовольственная проблема может быть решена только при помощи стратегии, которая будет объединять рост продуктивности с мерами равного распределения. Конференция должна рассматривать мировую политику в области продовольствия как единое целое, уделив внимание вопросам продовольственной помощи и наилучших мер в чрезвычайных случаях, а также стабилизации цен и приведения в соответствие спроса и предложения. Эта политика не может быть сформулирована и осуществлена без поддержки и сотрудничества со стороны развитых стран, которые должны принять на себя обязательства в этой области, поскольку мир и международная безопасность всегда будут под угрозой, если развивающиеся страны не смогут улучшить своего положения в плане продовольствия.

119. В области укрепления мира имеется сфера, где наша Организация добилась определенных успехов, которые дают основание надеяться на скорейшее решение стоящих перед нами вопросов — деколонизации и борьбы против апартеида. Моя делегация приветствует свержение режима Казтану и возврат Португалии на путь демократии, признание новым правительством Португалии неотъемлемых прав всех африканских народов на самоопределение и независимость. Признание Португалией независимости де-юре Республики Гвинея-Бисау и прием последней в Организацию Объединенных Наций представляют для

нас источник удовлетворения, поскольку это путь в направлении достижения универсальности нашей Организацией, к чему мы стремимся всем сердцем. Встреча в Дакаре между г-ном Аристидом Перейрой и г-ном Мариу Соарешем и последовавшие за ними переговоры в Лондоне и Алжире способствовали ускорению признания Португалией независимого государства Гвинеи-Бисау. Мое правительство не пожалеет усилий для помощи этому братскому государству, с тем чтобы оно твердо заняло место в семье свободных и независимых наций.

120. Моя делегация искренне надеется, что Острова Зеленого Мыса вскоре присоединятся к Гвинеи-Бисау в достижении независимости и единства и что Мозамбик, где был сделан важный шаг — образование временного правительства ФРЕЛИМО, — а также Ангола, острова Сан-Томе и Принсипи в скором будущем добьются свободы и международного суверенитета в интересах своих народов.

121. Декларация Организации африканского единства, принятая на последней встрече в верхах в Могадисхо, призывает все государства-члены Организации и все дружественные страны не восстанавливать дипломатические отношения с Португалией до тех пор, пока она не признает права ее колоний на независимость, не начнет переговоры с освободительными движениями с целью передачи власти и не признает государство Гвинея-Бисау.

122. Это было время начальной стадии революции в Португалии, стадии и иногда противоречивых отношений и заявлений. Но в настоящее время, когда независимость Гвинеи-Бисау признана де-юре, когда ФРЕЛИМО после соглашения в Лусаке руководит временным правительством, когда передача власти осуществляется нормально между этими двумя странами, и, наконец, сегодня, когда Португалия заявляет, что она лишь ждет подлинного представителя в деле деколонизации Анголы и торжественно провозглашает намерение сделать это в отношении других колоний, никто не может отрицать того факта, что требования ОАЕ полностью выполнены.

123. Португалия сегодня заслуживает поддержки и помощи. Недавние события в Мозамбике, которые привели к тесному сотрудничеству между армиями ФРЕЛИМО и Португалии, а также последние изменения в самой Португалии ясно иллюстрируют это положение.

124. Сенегал, со своей стороны, сознавая свою ответственность как африканская страна, принял решение восстановить дипломатические отношения с Португалией. Делая такой шаг, мы намерены помочь как Гвинеи-Бисау, так и Мозамбику, которые уже установили отношения с Португалией, а также с другими территориями, которые ожидают деколонизации.

125. Сенегал, который был осторожен в своих действиях и который был готов немедленно пересмотреть свою позицию, если бы Португалия не выполняла своих обязательств, полагает, что будет честью для

Африки воздать должное и быть справедливым в отношении новой Португалии.

126. Что касается Сахары, которая находится под господством Испании, то правительство Сенегала, верное позиции, которую оно всегда защищало в Организации Объединенных Наций, считает деколонизацию этой страны необходимым шагом. Однако, как уже было сказано главами делегаций Мавритании и Марокко, ее деколонизация может иметь специфическую форму. Существует правовой конфликт между заинтересованными африканскими государствами и этой колониальной державой. Желательно поэтому, чтобы Генеральная Ассамблея, прежде чем рассматривать этот вопрос, обратилась к Международному Суду. В этом отношении положение в Испанской Сахаре напоминает положение, существующее в Намибии. Необходимо напомнить, что Южная Африка имела определенное право узаконить свое пребывание в Намибии, и Лига Наций, а затем и Организация Объединенных Наций вспомнили об этих правах и обратились к Международному Суду, чье мнение хорошо известно.

127. В данном случае те, кто имел права на так называемую Испанскую Сахару до ее колониального периода, обратились в тот же Суд, орган Организации Объединенных Наций, который пользовался у них доверием, с целью уяснить правовые положения, прежде чем Ассамблея займется этой проблемой. Мне кажется, что было бы разумным и справедливым присоединиться к этой просьбе, которая, я надеюсь, получит единодушную поддержку Африки, континента, особо заинтересованного в процессе деколонизации. В любом случае единственно, чем в данном случае заинтересована моя делегация, — это скорейшим осуществлением деколонизации данной территории мирным путем.

128. Наша Организация несет особую ответственность в том, что касается помощи населению Южной Родезии добиться независимости на основе равных прав для всех. Несмотря на усилия, предпринятые большинством стран-членов Организации Объединенных Наций, режимы меньшинства, находящиеся у власти в Намибии и Южной Родезии, продолжают проводить свою реакционную политику, основанную на сегрегации и расовой дискриминации.

129. В Южной Родезии незаконный режим меньшинства Яна Смита укрепляется год от года, несмотря на санкции, предпринятые против него, санкции, которые, мы должны признать, в значительной степени не выполняются рядом государств-членов нашей Организации, в том числе и некоторыми постоянными членами Совета Безопасности. Ясно, что незаконный режим Яна Смита постоянно срывает любые решения Организации Объединенных Наций относительно установления равенства и справедливости в этой стране, где меньшинство, поддержанное силой, в то же самое время продолжает осуществлять постоянные провокации против соседней Замбии.

130. Замбия встретила со значительными трудностями, поскольку со стороны незаконного режима

Яна Смита было принято одностороннее решение закрыть общую границу. В этой связи мое правительство вновь заявляет о своей полной поддержке любым позитивным мерам, предпринятым международным сообществом с тем, чтобы обеспечить независимость и достоинство народа Замбии.

131. Что касается Южной Африки, то мое правительство, которое хотело бы, чтобы решение этой страны не вмешивалось в недавние события в Мозамбике было бы началом радикальных изменений в ее внутренней политике, тем не менее может лишь пока продолжать осуждать ее политику, которая основана, по существу, на презрении ко всем, кто не принадлежит к белой расе.

132. Для нас проблема заключается не в том, чтобы добиться включения черных в состав определенной делегации, мы хотим, чтобы Южная Африка приняла элементарный принцип, по которому человек — это человек, независимо от цвета кожи, религии или степени развития; и человек — это человек, независимо от того, является ли он специалистом в области атомной энергии, философом, выдающимся государственным деятелем или кем-либо еще. До тех пор пока этот принцип не признан, эта страна не может занять почетное место в международном сообществе.

133. В то же время Южная Африка должна немедленно предоставить свободу Намибии, поскольку в связи с невыполнением Южной Африкой своих обязательств в качестве управляющей державы Генеральная Ассамблея 27 октября 1966 года была вынуждена принять решение [резолюция 2145 (XXI)] о прекращении мандата Южной Африки, о том, что в дальнейшем Организация Объединенных Наций будет осуществлять права Лиги Наций. Это было подтверждено, как мы знаем, консультативным заключением Международного Суда от 21 июня 1971 года<sup>5</sup>. Резолюция Совета Безопасности 269 (1969) от 12 августа 1969 года подтвердила прекращение мандата Южной Африки над Намибией и призвала к выводу войск с этой территории. Это указание следовало скрупулезно выполнить.

134. В плане борьбы за восстановление прав на самоопределение народа Намибии, которая всегда отказывалась быть феодальной частью Южной Африки, мое правительство полностью присоединяется к тем мерам, которые были приняты Генеральной Ассамблеей на ее двадцать восьмой сессии в обращении Совета Безопасности покончить с незаконной оккупацией Намибии Южной Африкой, призывающем Совет по Намибии Организации Объединенных Наций полностью принять участие в работе вспомогательных органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций [резолюция 3111 (XXVIII)].

135. Моя делегация призывает продолжить в высших интересах народа Намибии тесное сотрудничество между Советом по Намибии Организации Объединенных Наций и Народной организацией Юго-Западной Африки [там же], которая была признана Генеральной Ассамб-

леей как истинный представитель народа Намибии и которой моя страна дала согласие открыть свое постоянное представительство в Дакаре.

136. И все же, несмотря на хорошо известную неуступчивость лидеров Южной Африки и Родезии, моя делегация позволяет себе надеяться на то, что освободительные движения, которые добиваются освобождения целых стран на юге Африки, совместно с растущим осуждением со стороны мировой общественности приведут их к лучшему пониманию истории.

137. Представляется необходимым, чтобы сейчас, когда осуществление резолюции от 14 декабря 1960 года [1514 (XV)] по вопросу о деколонизации характеризуется заметным прогрессом, что увеличивает доверие к принципам универсальности Организации Объединенных Наций, наша Организация более тесно ассоциировалась с поисками решений всех международных проблем.

138. Для того чтобы избежать крушения надежд и отсутствия равновесия, что может служить лишь интересам великих держав, необходимо возложить на Организацию Объединенных Наций полную ответственность и наделить ее необходимой властью в решении проблем международного мира и безопасности, с которыми связан прогресс развивающихся стран. Небольшие и средние по размеру государства не должны больше держаться в стороне от решения проблем, представляющих всемирный интерес, поскольку мирного сосуществования между великими державами недостаточно для создания условий реального мира, в преддверии эры коллективной экономической безопасности, к которой мы все искренне стремимся.

139. В заключение мне остается выразить искреннее пожелание, чтобы данная сессия привела к осуществлению законных чаяний всех народов, стремящихся добиться свободы, экономической и социальной справедливости в обстановке дальнейшего упрочения международного мира и безопасности.

140. Г-н МОУ (Барбадос) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я счастлив присоединиться к тем, кто до меня поздравил вас в связи с избранием на пост Председателя двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы с удовлетворением вспоминаем об инициативе, предпринятой президентом Алжира, которая привела к созыву шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, рассмотревшей вопрос, вызывавший большой интерес у всех стран. Сейчас, когда мы заняты созданием нового международного экономического порядка, лучшей данью вам и вашей стране является честь быть Председателем данной сессии. Очень приятно, что эта обязанность возложена на столь выдающегося представителя.

141. Я хотел бы также отдать должное вашему предшественнику, послу Леопольдо Бенитесу, мудрое и эффективное руководство которого нашей работой на двадцать восьмой сессии и на шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи не только завоевало ему

уважение международного сообщества, но также принесло заслуженный авторитет его стране и всей Латинской Америке.

142. Я хотел бы также от имени моей делегации воздать должное Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, г-ну Курту Вальдхайму, за те постоянные усилия, которые он прилагает, исполняя свои обязанности в Организации Объединенных Наций.

143. Сегодня мы приветствуем трех новых государств— членов этой Организации. Моя делегация с огромным удовлетворением и самым сердечным образом приветствует братское карибское государство Гренаду, которая имеет давние связи с англоговорящими странами Карибского бассейна, связи, которые явились результатом общего исторического прошлого. Мы действительно рады вместе с Гренадой сейчас заниматься серьезными проблемами, стоящими перед нашей Организацией.

144. Являясь одним из первых государств, признавших суверенитет народа Бангладеш, мы испытываем особое удовлетворение в связи с возможностью приветствовать делегацию Народной Республики Бангладеш и хотели бы вновь заявить о своей солидарности с ней в связи с недавними стихийными бедствиями, которые так жестоко обрушились на это молодое государство. Мы выражаем также чувства соболезнования правительству и народу Гондураса в связи со страданиями, которые в настоящее время переживает это братское государство Латинской Америки, в связи с печальной трагедией, которая постигла эту страну накануне данной сессии Генеральной Ассамблеи.

145. Эти бедствия должны напомнить нам о той ответственности, которая лежит на нашей Организации в отношении оказания помощи в случае стихийных бедствий.

146. Мы также приветствуем тот факт, что португальский народ обрел новое руководство, убежденное в необходимости положить конец гнусным войнам, которые его страна вела в Африке на протяжении десятилетия. Присутствие делегации Гвинеи-Бисау на этой Ассамблее является приятным указанием на то, что португальское правительство признает неотъемлемое право народа на самоуправление. Мы надеемся на то, что на следующей сессии мы сможем приветствовать делегации других территорий, которые до последнего времени являлись частью португальской империи.

147. Универсальность членства нашей Организации вызывает более глубокое удовлетворение и, следует надеяться, уменьшит подозрения и разочарование со стороны ее государств-членов. Но прием любого нового члена напоминает нам и о том, что Белиз, член нашего Карибского сообщества, еще не получил независимости не потому, что держава-метрополия отказывается уступить контроль, а из чувства страха возможного нарушения ее территориальной целостности.

Мы считаем, что ответственность лежит не только на государствах, подобных моему, которые разделяют общую судьбу с Белизом, но также и на данном форуме, который должен постоянно заниматься этой проблемой и стремиться найти решение, которое будет содействовать достижению окончательной цели — получению независимости данной территорией.

148. Мы также отмечаем, что на юге Африки коренное население по-прежнему продолжает борьбу за достижение человеческих прав, которые члены нашей Организации обязаны гарантировать всем народам мира. Трудно оправдать с точки зрения человечности подавление африканского населения в Намибии и Родезии и чудовищное попрание человеческих ценностей, совершаемое в результате политики апартеида в Южной Африке.

149. Мое правительство неоднократно подчеркивало свое отвращение к гнусной системе апартеида, мы будем по-прежнему осуждать правительство Южной Африки за преступное навязывание этой системы народу юга Африки, за отказ передать Намибию ее законным хозяевам, за поддержку незаконного правительства Родезии — все это делается вопреки воле Организации Объединенных Наций и ее Уставу.

150. Но в то время как мы проявляем стремление к тому, чтобы каждый народ мог воспользоваться своим неотъемлемым правом на политическую свободу и разделяем его радость в связи с достижением независимости, мы должны подумать о том, не ставится ли достижение суверенитета под угрозу в результате политической и экономической нестабильности современного мира. Барбадос с удовлетворением отмечает продолжение весьма позитивных шагов, которые предприняли некоторые страны в прошлом году, для того чтобы урегулировать свои разногласия. Расширение и углубление разрядки между сверхдержавами несомненно спасет человечество от ужасов еще одной мировой войны, и бедные и слабые страны должны приветствовать все усилия, направленные на укрепление мира и безопасности в мире.

151. Однако с чувством сожаления мы должны отметить, что еще не достигнуто прочного урегулирования конфликта на Ближнем Востоке. Существует несколько международных проблем, которые указывают малым странам мира, насколько небрежны были так называемые великие державы. Именно эти державы способствовали созданию государства Израиль. Однако проведение постоянно меняющейся и противоречивой политики, постоянного использования ими этого района в качестве полигона — все это является основными причинами достойных сожаления опустошительных военных действий, которые обрушились на этот регион с 1948 года, и трагедии, которая затронула миллионы арабских беженцев.

152. Мы приветствуем неустанные согласованные усилия, которые привели к разъединению сил в этом районе после октябрьской конфронтации, но мы считаем, что те же самые державы несут моральную от-

ветственность за то, чтобы привлечь все стороны конфликта к столу переговоров, с тем чтобы разрешить существующие проблемы, решить проблему изгнанных и обездоленных палестинцев, короче говоря, не только осуществить разьединение сил, но также создать прочную и эффективную базу для мира в этой части мира. Тогда станет возможным добиться того, чтобы людские и материальные ресурсы, идущие сейчас на ведение войны в этом районе, использовались на общее достижение законных целей части человечества, проживающей на Ближнем Востоке.

153. Моя страна также выражает сожаление в связи с тем ущербом, который был нанесен политической независимости и территориальной целостности Кипра за последние несколько месяцев. Эта небольшая беззащитная страна, разорванная на части по воле более могущественных стран, превращена в поле боя, где эти страны решили урегулировать свои разногласия. Эти последние события являются действительно печальным комментарием к достижениям данной Организацией с времен второй мировой войны, поскольку это опять напоминает нам о том, что наша система поддержания мира является в лучшем случае селективной, а в худшем случае — неэффективной.

154. Еще один вопрос, вызывающий глубокую обеспокоенность, связан с экономической несправедливостью, от которой страдают большинство государств и народов. Никогда в истории данной Организации экономические перспективы мира не были столь мрачными, чем в настоящее время. В странах развивающегося мира существует общий знаменатель: бедность характеризует уровень жизни как по качеству, так и по перспективам. Однако не по предначертанной неизбежности богатые становятся еще богаче, а бедные еще беднее.

155. Сейчас, когда мы приближаемся к середине второго Десятилетия развития, мы, вполне понятно, должны экстраполировать наш накопленный опыт в области международного сотрудничества в целях развития и спросить себя, оправдывает ли этот опыт выражавшиеся надежды на плодотворные действия в этой области. Если мы не хотим вслепую продвигаться в сегодняшнем мире кризисов, инфляции, отсутствия равновесия и усугубляющейся нищеты, мы не можем снять с себя ответственность за изучение факторов, вызвавших неудачу в осуществлении наших согласованных целей и задач.

156. Тридцать лет назад Устав Организации Объединенных Наций возложил на международное сообщество задачу создания условий стабильности и благосостояния и обеспечения минимального уровня жизни, отвечающего достоинству человека, в результате экономического и социального прогресса. Начало первого и второго Десятилетий развития отмечены попытками заложить основу для осуществления этого обязательства и проводить политику международного сотрудничества для достижения согласованной цели. Справедливо, что как ранее, так и сегодня масштаб такого сотрудничества должен отвечать масштабу проблемы.

157. Общеизвестно, что результаты достижений, касающихся данных целей, являются менее чем удовлетворительными. Существует широкое опасение того, что весьма вероятен отказ от достижения этих целей. Давайте же не будем забывать о том, что энергетический кризис является не последним из кризисов или неудач, которые характеризовали международную экономику за последнее время.

158. Нам всем известно, что расширяющийся разрыв между бедными и богатыми странами существовал и до кризиса. Мы все знаем о том, что явление международной инфляции — экспорт инфляции из богатых стран в бедные страны — существовал до энергетического кризиса. Мы все знаем о том, что призраки мировой нехватки продовольствия также предшествовали энергетическому кризису. Мы все знаем также, что снижение уровней помощи в целях развития предшествовало энергетическому кризису. Все это хорошо известно.

159. Но резкий рост цен на основные мировые источники энергии усугубил эти тенденции. Для развивающихся стран, импортирующих нефть, перспективы весьма мрачны. Наиболее пострадавшие развивающиеся страны едва ли могут позволить себе продолжать закупки продовольствия. Для остальных отсутствие равновесия во внешних платежных балансах не дает возможности развивать производственные мощности, которые являются предпосылкой роста и улучшения уровня жизни. В этот период международного экономического кризиса будущие перспективы большинства народов мира будут зависеть от того, как бедные страны, подобные Барбадосу, обладающие неустойчивой экономикой, смогут решить срочные проблемы. Вопрос о предоставлении необходимой и срочной помощи наиболее пострадавшим странам мира стоит вне всякого сомнения. Проблема заключается в выживании сегодня, в противном случае мы не сможем ответить на вызов будущего.

160. Международное сообщество фактически приступило к решению этой проблемы. Элементы механизма помощи были согласованы в специальной программе на шестой специальной сессии Ассамблеи. Масштабы проблемы и объем требуемой помощи были определены Генеральным секретарем. Но вновь, к сожалению, оказываемая помощь не отвечает требованиям и ожиданиям. И если быть откровенным, то она ниже коллективных возможностей тех, кто в состоянии оказать ее. Мир является свидетелем того, как только немногие страны-доноры, а не все страны, оказывают помощь, в то время как те, кто в ней нуждается, остаются в неопределенности перед лицом выполнения целей специальной программы, и размеры помощи, которую они получают, вызывают у них сомнения в том, что такая помощь, которую они в конце концов должны получить, будет оказана им своевременно.

161. Давайте не будем забывать о том, что развитие — не просто выживание — остается важным путем к миру и справедливости. И давайте не будем обманывать себя, полагая, что улучшение уровня

жизни огромного большинства народов мира будет достигнуто только с помощью мер, направленных на сокращение разрыва, а не в результате проявления чрезвычайной озабоченности в связи с выживанием людей, находящихся на грани всеобщей катастрофы. Страны, подобные моей, в прошлом получавшие очень незначительную помощь на цели развития, не могут больше мириться с отсутствием такой помощи или с чрезвычайно медленными темпами ее оказания.

162. Давно признается тот факт, что основным компонентом международного сотрудничества для достижения более справедливого международного порядка является передача ресурсов развитыми странами развивающимся странам. В современном мире страны, экспортирующие нефть, могут сыграть важную роль в том, чтобы сделать такую передачу возможной. Подходя к этому вопросу с перспективной точки зрения, несомненно требуется перестройка производственной способности мира в отличие от простого перераспределения доходов. В этом, как мы видим, заключается существо нового экономического порядка, к которому призвала шестая специальная сессия. Элементы нового порядка уже видны. Остается продемонстрировать смелость и решительность в осуществлении на практике этих элементов.

163. Требование установления нового порядка, основанного на международной экономической справедливости, громче всего звучало на недавно проведенной в Каракасе Конференции Организации Объединенных Наций по выработке нового режима для контроля над ресурсами моря. Моя страна выдвинула предложение о том, что разработка принципов любого режима, регулирующего использование моря, должна зависеть от готовности и желания развитых морских стран признавать тот факт, что нормы традиционных свобод моря, как они истолковываются ими, должны быть пересмотрены и заменены новым порядком, основанным на политической и экономической справедливости. Развивающиеся страны должны осуществлять суверенитет и контроль над морскими ресурсами в рамках действия их национальной юрисдикции, в то же время принимая на себя ответственность за обеспечение уважения и защиты традиционных интересов сообщества стран в районах их морей. Можно надеяться, что, когда новый режим, который будет регулировать использование моря, будет, наконец, разработан, он будет являться эффективным выражением политической и экономической справедливости на море, справедливости, которая, к сожалению, мы должны признать, не существует на суше.

164. Правительство и народ Барбадоса считают, что здесь мы должны приложить серьезные усилия, направленные на улучшение жизни человека. Если на словах и на деле нам не удастся добиться справедливости, в которую мы верим, то тогда я должен спросить, для чего мы находимся здесь.

#### ПУНКТ 23 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам: доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам**

#### ДОКЛАД ЧЕТВЕРТОГО КОМИТЕТА (A/9765)

165. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Генеральной Ассамблее представлен доклад Четвертого комитета по этому пункту [A/9765].

*В соответствии с правилом 66 правил процедуры принимается решение не обсуждать доклад Четвертого комитета.*

166. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Сейчас Генеральная Ассамблея примет решение по рекомендации Четвертого комитета, содержащейся в пункте 3 его доклада. Доклад Пятого комитета по административным и финансовым последствиям этой рекомендации содержится в документе A/9777. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея одобряет рекомендацию Четвертого комитета?

*Предложение принимается.*

#### ПУНКТ 37 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки:**

- a) доклады Специального комитета по апартеиду;
- b) доклад Генерального секретаря

#### ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА (A/9774)

167. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится доклад Специального политического комитета по этому вопросу [A/9771].

*В соответствии с правилом 66 правил процедуры принимается решение не обсуждать доклад Специального политического комитета.*

168. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Сейчас мы примем решение по рекомендации Специального политического комитета, содержащейся в пункте 5 его доклада. Доклад Пятого комитета по административным и финансовым последствиям этой рекомендации содержится в документе A/9782. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея одобряет рекомендацию Специального политического комитета?

*Предложение принимается.*

*Заседание закрывается в 13 час. 15 мин.*

## ПРИМЕЧАНИЯ

<sup>1</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, Приложения*, пункт 24 повестки дня, документ A/8792.

<sup>2</sup> Впоследствии принята в качестве резолюции 3281 (XXIX).

<sup>3</sup> См. *Доклад Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по народонаселению, 1974 год* (издание

Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75. XII.3), глава II.

<sup>4</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, Дополнение № 3*, пункт 41 повестки дня.

<sup>5</sup> *Legal Consequences for States of the Continued Presence of South Africa in Namibia (South West Africa) notwithstanding Security Council Resolution 276 (1970), Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1971*, p. 16.